

# **Championnats valaisans et open en salle**

-

## **Walliser und Open Meisterschaften in der Halle**

**Dimanche 12 janvier 2020**

**Sonntag 12. Januar 2020**



Aigle

Organisé par



Club responsable

CABV Martigny

Email : [inscriptions@cabvmartigny.ch](mailto:inscriptions@cabvmartigny.ch)

Organisation	Communauté Athlétique du Valais Romand (CoAVR) selon mandat de la Fédération Valaisans d'Athlétisme (FVA)		
Lieu / Ort	Centre Mondial du Cyclisme - Aigle		
Date	Dimanche 12 janvier 2020		
Datum	Sonntag 12. Januar 2020		
Catégories	Hommes	2002 et +	Dames
Teilnehmer	U18 M (Cadets A)	2003-2004	U18 W (Cadettes A)
	U16 M (Cadets B)	2005-2006	U16 W (Cadettes B)
Disciplines	Sprint 50m, Haies 50m, Longueur, Hauteur, Perche, Poids		
Disziplinen	Sprint 50m, Hürden 50m, Weitsprung, Hochsprung, Stabhochsprung, Kugel		

Licences La licence 2020  
Lizenzen Die Lizenz 2020

**Inscriptions** **Uniquement online sur le site Internet de Swiss Athletic**  
(Supplément pour inscription par courrier ou mail 10.-/ discipline)  
(Supplément pour inscription tardive 20.-/ discipline)

**Anmeldungen** **Nur Online in Internet Webseite von Swiss Athletics**  
(Mehrpreise für Anmeldung per Post oder Mail 10.-/ Disziplin)  
(Mehrpreise für spätestes Anmeldung 20.-/ Disziplin)

**Délai** **Dimanche 5 janvier 2020**  
**Termin** **Sonntag 5. Januar 2020**

Finances Inscription    Anmeldungen    Frs 12.- par discipline    / pro Disziplin  
Einsätze

A régler lors de l'inscription / Bei der Einschreibung zu regeln

**Compte IBAN CH30 8057 2000 0214 9211 1**

Banque Raiffeisen Sion et Région

Communauté d'Athlétisme du VS Romand

1963 Vétroz

**Délai de paiement : mercredi 8 janvier 2020**

(si paiement après cette date, merci de prendre une preuve du paiement ou de payer en cash le jour du concours)

Assurance L'organisateur décline toute responsabilité en cas de vol ou d'accident.  
Versicherung Der Veranstalter lehnt jede Haftung im Fall eines Unfalles oder Diebstahls ab.

Récompenses Les 3 premiers valaisans de chaque discipline reçoivent un prix.  
Auszeichnung Die drei ersten Walliser jeder Disziplin erhalten eine Medaille.

Résultats Les résultats seront disponibles sur les sites internet [www.fva-wlv.ch](http://www.fva-wlv.ch)  
Resultaten Die Resultaten sind auf Webseiten abrufbar [www.fva-wlv.ch](http://www.fva-wlv.ch)

Chaussures  
Schuhe

Avec le nouveau revêtement posé au printemps 2018, nous vous informons que seules les pointes pyramidales en céramique d'une longueur maximale de 5 mm sont autorisées. (Il s'agit du même modèle qui doit être utilisé dans l'Athletik Zentrum à Saint-Gall). Ces pointes seront en vente lors de la compétition pour le prix de Fr. 5.- Des contrôles seront effectués et l'athlète qui ne respectera pas cette règle ne sera pas autorisé à concourir.

*Mit der neuen Beschichtung, die im Frühjahr 2018 installiert ist, teilen wir Ihnen mit, dass nur pyramidale Keramikspitzen mit einer maximalen Länge von 5 mm zulässig sind. (Dies ist das gleiche Modell, das auch im Athletik Zentrum in St. Gallen verwendet werden sollte). Diese Punkte werden während des Wettkampfs zum Preis von Fr. 5.-- zum Verkauf angeboten. Kontrollen werden ausgeführt und der Athlet, der sich nicht an diese Regel hält, wird nicht am Wettkampf teilnehmen dürfen.*

---

Divers  
Verschiedene

Ce championnat est ouvert. Les intéressés sont acceptés en fonction de leur niveau, du nombre et des diverses possibilités offertes par le programme établi.

*Dieser Wettkampf ist "Open". Interessierte können je nach ihrem Niveau und je nach Disziplinen akzeptiert werden*

---

Restaurant  
Restaurant

Le restaurant de l'UCI vous servira boissons, sandwiches et repas chauds.

*Das Restaurant bedient Getränke, Sandwichs und warme Speisen.*

---

Renseignements  
Informationen

Jean-Pierre Terrettaz - 079 606.26.53  
jpterrettaz@bluewin.ch



**BIENVENUE A AIGLE ET QUE LES MEILLEURS GAGNENT !**

La Communauté Athlétique du Valais Romand

# Règlement

## **Appel et dossards / Appel und Startnummer**

Chaque athlète **confirmera sa présence avec une croix sur les listes affichées à la chambre d'appel 60 minutes** avant son premier concours et présentera sa licence aux dossards. Il se présentera sur l'emplacement du concours 15 minutes avant le début de celui-ci. Les courses priment sur les disciplines techniques.

*Jeder Teilnehmer muss **Ihrer Präsenz mit einem Kreuz in den Listen 60 Minuten** vor seinem ersten Wettkampfbeginn im "Chambre d'Appel" bestätigen und zeigt ihre Lizenz bei „Startnummer“. Der Teilnehmer muss unbedingt 15 Minuten vor Beginn des Wettkampfes an seinem Startplatz sein. Wenn zwei Disziplinen zeitlich zusammenfallen, wird die Laufdisziplin vorrangig ausgeführt.*

## **Chaussures à pointes et marques / Schuhe mit Spiker und Markierungen**

Avec le nouveau revêtement posé au printemps 2018, nous vous informons que seules les pointes pyramidales en céramique d'une longueur maximale de 5 mm sont autorisées (il s'agit du même modèle qui doit être utilisé dans l'Athletik Zentrum à Saint-Gall). Ces pointes seront en vente pour le prix de Fr. 5.- en même temps que la distribution des dossards. Des contrôles seront effectués et l'athlète qui ne respectera pas cette règle ne sera pas autorisé à concourir.

Pour les marques au saut en hauteur et au saut en longueur, seul le scotch de carrossier sera admis. Chaque morceau de scotch devra être enlevé à l'issue du concours. L'organisateur fournira un rouleau pour chaque emplacement de concours.

*Mit der neuen Beschichtung, die im Frühjahr 2018 installiert ist, teilen wir Ihnen mit, dass nur pyramidale Keramikspitzen mit einer maximalen Länge von 5 mm zulässig sind. (Dies ist das gleiche Modell, das auch im Athletik Zentrum in St. Gallen verwendet werden sollte). Diese Punkte werden während des Wettkampfs zum Preis von Fr. 5.-- zum Verkauf angeboten. Kontrollen werden ausgeführt und der Athlet, der sich nicht an diese Regel hält, wird nicht am Wettkampf teilnehmen dürfen.*

*Für die Hoch- und Weitsprungmarken wird nur das besondere Klebeband zugelassen. Jedes Stück Klebeband muss am Ende des Wettkampfs entfernt werden. Der Veranstalter stellt für jeden Wettkampfsort eine Rolle zur Verfügung.*

## **Horaire provisoire / Provisorischer Zeitplan**

En fonction des inscriptions, l'horaire pourrait être modifié.

*Abhängig von den Anmeldungen kann der provisorische Zeitplan geändert werden*

## **U20 M (Juniors)**

Les U20 M peuvent faire la demande sur place pour effectuer le poids avec le 6,25kg et les haies à 99cm.

**Leurs résultats ne seront pas pris en compte pour le titre.**

*Die U20 M können vor Ort beantragen, das Kugeldtossen mit dem 6kg-Kugeln und den Hürdenlauf an 99cm durchzuführen.*

**Jedoch wird in diesem Fall die Resultaten für den Titel nicht berücksichtigt.**

# Règlement

## **Longueur / Weitsprung**

Quatre essais pour tous les concurrents sous la forme d'une finale directe.

Selon le nombre de participants, deux séries peuvent être mis en place (série A, puis série B)

**Attention minimas exigés pour le saut en longueur dans les catégories**

**U16M : 4m00**

**U16W : 3m70**

*Nur vier Versuche.*

*Je nach Teilnehmeranzahl können zwei Serien stattfinden (Serie A, dann Serie B).*

**Achtung es gibt Limiten für den Weitsprung im Kategorie**

**U16M : 4m00**

**U16W : 3m70**

## **Poids / Kugel**

Quatre essais pour tous les concurrents sous la forme d'une finale directe.

Selon le nombre de participants, deux séries peuvent être mis en place (série A, puis série B)

*Nur vier Versuche.*

*Je nach Teilnehmeranzahl können zwei Serien stattfinden (Serie A, dann Serie B).*

## **Sprint 50m**

Lors des séries, tous les concurrents sont mélangés (VS et open).

Les 4 meilleurs temps des séries vont en finale A et les 4 meilleurs temps suivants vont en finale B.

*Während der Serien sind alle Teilnehmer gemischt (VS und Open)*

*Es kommen jeweils die vier Bestzeiten der Serie ins Finale A sowie die nächsten vier besten Zeiten ins Finale B*

## **Open**

Les athlètes hors concours participent uniquement à la course éliminatoire (aucune finale possible).

*Kein Finale möglich*

# Règlement

## **Haies / Hürden 50m**

Le classement des courses se fera directement aux temps sous la forme d'une finale directe.

*Die Rangliste der Läufe wird anhand der gelaufenen Zeiten hergestellt.*

Catégories	NB	Hauteur	Départ	Entre
Hommes	4	106 cm.	13,72 m.	9,14 m.
U20 M	4	99 cm	13,72 m.	9,14 m.
U18 M	4	91 cm.	13,72 m.	9,14 m.
U16 M	4	84 cm.	13,00 m.	8,50 m.
Femmes & U20W	4	84 cm.	13,00 m.	8,50 m.
U18 W	4	76 cm.	13,00 m.	8,50 m.
U16 W	4	76 cm.	12,00 m.	8,00 m.

## **Hauteur / Hochsprung**

Catégories	Départ	5 cm.	3 cm.
Hommes & U20M	1,50 m.	1,75 m.	1,78 m.
U18 M	1,50 m.	1,75 m.	1,78 m.
U16 M	1,30 m.	1,55 m.	1,58 m.
Femmes & U20W	1,30 m.	1,50 m.	1,53 m.
U18 W	1,30 m.	1,50 m.	1,53 m.
U16 W	1,20 m.	1,45 m.	1,48 m.

## **Perche / Stabhochsprung**

Catégories	Départ	20 cm.	10 cm.
Hommes & U20M	2,10 m.	3,60 m.	3,70 m.
U18 M	2,10 m.	3,00 m.	3,10 m.
U16 M	2,10 m.	3,00 m.	3,10 m.
Femmes & U20W	2,10 m.	2,60 m	2,70 m.
U18 W	2,10 m.	2,60 m	2,70 m.
U16 W	2,10 m.	2,60 m	2,70 m.



# Championnats VS-Open en salle - 12 janvier 2020

## Horaire provisoire / Provisorische Zeitplan

Hommes 2002 & +	U18 M 2003 / 2004	U16 M 2005 / 2006	Heure	Dames 2004 & +	U18 W 2003 / 2004	U16 W 2005 / 2006
Longueur		Hauteur 1	09:45	Poids 4kg		Hauteur 2
	Longueur		10:30		Poids 3kg	
Podium			11:20	Podium		
Hauteur 1	Hauteur 1	Poids 4kg	11:30	Hauteur 2	Hauteur 2	Longueur Série A
Podium			12:50	Podium		
		Longueur	13:00			
50m haies	50m haies		13:30			Poids 3kg Série A
		50m haies	13:45			
Perche	Perche	Perche	14:00	Perche	Perche	Perche
			14:00	50m haies	50m haies	
			14:15			50m haies
Podium			14:25	Podium		
			14:30	Longueur	Longueur	Poids 3kg Série B
50m séries			14:40			
	50m séries		14:50			
Poids 7,26kg		50m séries	15:00			
Podium			15:20	Podium		
			15:30			50m séries
			15:55		50m séries	Longueur Série B
	Poids 5kg		16:15	50m séries		
50m finales A & B	50m finales A & B	50m finales A & B	16:30			
			16:40	50m finales A & B	50m finales A & B	50m finales A & B
Podium			17:00	Podium		

N'oubliez pas de cocher la discipline choisie 1 heure avant le début